



新华社北京9月19日电《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》阿拉伯文、葡萄牙文、德文、斯瓦希里文、乌尔都文及越南文版，近日由外文出版社出版发行。

《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》由中共中央党史和文献研究院编辑，分9个专题，系统收录了习近平同志围绕尊重和保障人权发表的一系列重要论述。此次阿拉伯文等6个语种版本的出版发行，对于国外读者深刻了解习近平有关重要论述的丰富内涵，

深入了解中国尊重和保障人权的伟大实践以及为推动全球人权治理贡献的中国方案，增强当代中国人权观的吸引力、感染力、影响力，具有重要意义。该书英、法、俄、西、日、汉对照版于2022年由中央编译出版社发行。

## 习近平复信美中航空遗产基金会主席和飞虎队老兵 中美关系的希望在人民 基础在民间未来在青年

新华社北京9月19日电 9月12日，国家主席习近平复信美中航空遗产基金会主席格林和飞虎队老兵莫耶、麦克马伦。

习近平指出，得知美中航空遗产基金会和飞虎队老兵们长期以来孜孜不倦在中美两国传播飞虎队故事，越来越多美国青少年参与到“飞虎队友谊学校和青少年领袖计划”中来，迄今已有近500名飞虎队老兵和数百名老兵家属到访中国，我感到很高兴，并向你们表达敬意。

习近平强调，追忆往昔，中美两国人民在抗击日本法西斯的斗争中同仇

- 追忆往昔，中美两国人民在抗击日本法西斯的斗争中同仇敌忾，经受了血与火的考验，结下了深厚友谊。展望未来，中美作为两个大国，对世界的和平、稳定与发展负有更加重要的责任，应该也必须实现相互尊重、和平共处、合作共赢。
- 中美关系的希望在人民，基础在民间，未来在青年。新时期中美关系的健康稳定发展，需要新时期飞虎队队员的参与和支持，希望飞虎队精神能够在两国人民之间一代一代传承下去。

敌忾，经受了血与火的考验，结下了深厚友谊。展望未来，中美作为两个大

国，对世界的和平、稳定与发展负有更加重要的责任，应该也必须实现相互尊

重、和平共处、合作共赢。中美关系的希望在人民，基础在民间，未来在青年。新时期中美关系的健康稳定发展，需要新时期飞虎队队员的参与和支持，希望飞虎队精神能够在两国人民之间一代一代传承下去。

美中航空遗产基金会成立于1998年，旨在促进中美航空历史事件研究和纪念的美国民间友好团体。近日，基金会主席格林和飞虎队老兵莫耶、麦克马伦共同致信习近平主席，介绍基金会和飞虎队老兵支持推动中美友好交往的情况，表示将传承和弘扬中美合作的宝贵精神财富。

## 杭州亚运会迎来首个比赛日



9月19日是杭州第19届亚运会开幕式前的第一个比赛日。当天，沙滩排球揭幕战打响，中国沙排队一日三胜。图为中国沙排女队薛晨、夏欣怡组合在比赛中。 本报记者 贺元凯 袁佳颖 摄



9月19日上午，浙江工业大学屏峰校区，杭州亚运会棒球项目女子预赛率先开赛，对阵双方为印度尼西亚队和蒙古队。 本报记者 倪履强 摄

本报杭州9月19日讯（记者 祝祚）在屏幕上输入“奥林匹克”“智能科技”“生态发展”“繁荣”“未来感”“地标建筑”等关键词，AI大模型通义万相亚运特别版即可创作一幅亚运大家庭欢聚主题的画卷，杭州“大莲花”、东京塔、印度泰姬陵等亚运各国标志性景观跃然屏上。这是9月19日，国际奥委会首席信息科技官艾拉里奥·孔纳在云上亚运启动仪式上体会到的科技瞬间。

杭州亚运会是史上首届云上亚运，基于阿里云实现核心系统100%上云，并首次实现云上转播。当天启用的杭州亚运会数字科技体验中心，集结了一众“云端应用”：透过艺术装置“畅想未来亚运”，通义万相可以现场进行AI绘画，体验中心的屏幕上，就滚动播放着一批体验者生成的亚运主题AI图像；在智能媒体编辑站，AI可以实时识别直播流播放过程中出现的语音、文字，参会媒体可以选择合适的模板，对新闻素材进行快速上传、加工、下载……

新投入运营的杭州亚运村也是史上首个“云上亚运村”。据介绍，杭州亚运村由运动员村、技术官员村、媒体村组成，是史上规模最大的亚运村，亚运会期间预计将容纳2万名运动员以及1万余名工作人员和志愿者。为此，杭州亚运组委、杭州亚运村携手阿里巴巴构建“亚运村大脑”，通过数字化运营应对亚运史上最高人流、最大范围的亚运村运营挑战。

“村民”打开手机上的“云上通”小程序，就可预约健身房、推拿馆，了解当天食堂的人流量、菜品，还能一键报修房间内的设备故障。”阿里巴巴解决方案架构师王慷慨说，“亚运村大脑”接入了20多个系统数据、约440个数据指标，融合村内人、物、场、安全、服务、低碳六大领域实时运营数据，管理人员可通过智慧指挥平台的协作掌握实时数据、支撑智能决策，实现对村内人员、车辆、服务等资源的高效智能调度。

与此同时，亚运村内，“村民”吃、用、行等各种生活场景也可通过光盘行动、绿色出行、无塑购物等绿色低碳行为积累积分，换取低碳奥运吉祥物等礼品。据悉，“亚运村低碳账户”是为亚运村“村民”设计的一个绿色互动产品，也是亚运史上首个低碳账户，旨在通过趣味性的互动、低门槛的参与性，丰富“村民”在村内的生活，让绿色亚运更可知可感可参与。

“杭州亚运会用云计算创造了历史。”艾拉里奥·孔纳说，从2020年东京奥运会实现云上转播，到2022年北京冬奥会的核心系统上云，数字科技在大型赛事举办上具有重大推进意义，杭州亚运会也正通过云技术创造新历史，为提升赛事体验带来更多想象空间。“相信杭州亚运会将乘着科技的翅膀取得圆满成功。”他说。

### 新闻提要

杭州亚运会火炬传递衢州站：  
第一棒，立定作揖传有礼

» 3版

“八八战略”在身边  
民呼我为，绘就美好生活新画卷

» 4版

## “八八战略”20年主题展览

2003年至2023年，浙江精彩蝶变的20年，浓缩在大道之行——“八八战略”实施20周年大型主题展览中。9月8日开展以来，观众竞相走进浙江展览馆参观，收获感动和感悟。

截至19日，预约参观的团队已排到10月，已有120多个团队下好“订单”。仅来自团队预约的观众，就有近2500人。以个人名义预约参观的观众，每天源源不断。“预计节假日还将迎来观展潮。”展馆相关负责人表示。

看见过去，眺望未来。步入展厅，如同走入一段“时空之旅”，人们感受伟大擘画的真理力量和实践伟力，感恩“八八战略”的引领，感叹奋斗有我的奋进，汲取迈向未来的智慧与力量。

### 引发强烈共鸣

一张张生动的历史图片、一件件厚重的文献实物、一段段精彩的视频资料……展览设置综合展区的“伟大擘画”“精彩蝶变”“勇立潮头”三大篇章和地方展区“共谱华章”，展开一幅荡气回肠的历史画卷。

20年前，当浙江面临“成长的烦恼”的关键时刻，时任浙江省委第一书记习近平同志经过深入调查研究和系统思考谋划，为浙江量身制定了“八八战略”这一省域发展全面规划和顶层设计，指引浙江率先开启了省域现代化先行探索。20年来，浙江坚定不移深入实施“八八战略”，宏伟蓝图正一步一步变为现实图景。

4500平方米的展陈空间里，“八八战略”引领浙江经济、政治、文化、社会、生态文明和党的建设发展跃进的历程，

## “八八战略”实施20周年大型主题展览观展踊跃——

# 感动 感恩 感悟

本报记者 戴睿云

生动又具体。

自豪感、幸福感、获得感……流淌在观众的感言之中。

“作为温州人，看到习近平同志在浙江工作时关心正泰的往事，觉得很亲切。”开展第二天就来参观的温州市基层宣讲员陈志说，对习近平同志关心支持民营经济的故事、对发展民营经济作出的指示感受尤深。

“习近平同志在浙江工作时就肯定

浙江经济是‘老百姓经济’，真是高瞻远瞩。”陈志说，“八八战略”提出进一步发挥体制机制优势，大力推动以公有制为主体的多种所有制经济共同发展，充分激发了民间活力，让之后20年的浙江“量产”了一大批叱咤商海的风云人物，造就千千万万“草根老板”。

市场经营主体总量突破1000万户；2022年有107家民营企业入围中国民营企业500强，连续24年居全国首位……

陈志认真记录展板上的数据，他说，要在今后的宣讲中把这些成就讲给更多人听。

每一艘远行的船舶，都需要灯塔的引航。对浙江来说，引航的“灯塔”，正是“八八战略”。

回首20年，全省11个设区市正是沿着“灯塔”指引的方向前进，得到了长足发展。

在地方展区，浙大城市学院医学院

纵览展陈，一张张跨度20年的对比图，把一组组数据放在历史的坐标轴上，连接起来的便是浙江奋进的轨迹。触摸20年变迁的脉搏，习近平总书记的擘画变成了美好现实。“把民营经济先发优势发挥好”——浙江成为领跑全国的民营经济大省；“给成长快的孩子换上一件大衣服”——破除了体制机制障碍，义乌成为“世界的义乌”；“跳出浙江发展浙江”——形成了7万多亿元的“浙江人经济”；建设平安浙江、法治浙江——浙江被公认为最具安全感的省份之一；“千万工程”——造就了万千美丽乡村、造福了万千农民群众……

一条空间线，覆盖了全领域全区域。

一条时间线，记录了浙江蝶变。

## “八八战略”造福百姓

本报评论员

展览设置了由“八八战略”八个方面和为民办实事、党的建设共10个单元构成的综合展区。10个单元涵盖了省域治理的方方面面，从理念的提出到举措的实施再到成果的落地，一幅幅实干争先的画面跃然眼前，习近平总书记对全省各地走好特色之路的悉心指导、殷殷嘱托直到今天依然鼓舞人心。

一条故事线，生动细节娓娓道来。“讲好总书记的故事、阐述好总书记的思想、展示好浙江深入实施‘八八战略’的生动实践”，是举办这次展览的重要目标。32个故事、109句金句、6段音视频，生动串起了习近平同志在浙江工作时走过的足迹、擘画的印迹、牵

挂的心迹。《可以，你来吧》失灵的“大鼠机器人”《特殊的乘客》《苦瓜变甜瓜》等小故事，更是让广大干部群众倍感亲切。

从时代的剪影中找寻浙江成功的答案

没有战略指引就没有前进方向，穿越历史的时空隧道，我们看到的是“八八战略”科学的擘画。

“八八战略”为什么行？有观展的学者说：“因为它基于世情、国情、省情，是在深入一线调研基础上提出来的。”一位老党员认为：“‘八八战略’涵盖了方方面面，既告诉我们往哪走，又指导我们怎么走，很管用。”（下转第七版）

接受思想洗礼

20年，承载的不仅是一段实践之路，更是宝贵的思想之旅。

“作为一个外地人，看了展览，终于理解‘八八战略’的深刻涵义，收益很大。”习近平同志在浙江工作时，非常注重解决实际问题，从群众中来，到群众中去，这也是他深受群众爱戴的重要原因。”（下转第七版）